

POZDRAJ BÓH ČASOPÍS EVANGELSKÍCH SERBOW

6. číslo

Budyšin, junij 1955

Létnik 5

Bibliske rozpominanje

Z přirunanjom, kotrež koždy rozumi, wosebje ratar, tu Jezus rěci. Wěmy, što je čas wusywa a žnjow a što je žnjowe polo. Tehdy je čas měrneho roščenja nimo, tehdy tež wěmy, što móžachmy činić a što nic. Nimo porjadneho wobdželanja njebě to tak jara wjele; přetož roščenje, kćenje a zrawjenje w našej ruce njeležeše. W žnjowym času je to hinak, tehdy so wšitke možne mocy trjebaja. Běda, jelizo tu njejsu! Wo našich polach to wšitcy wěmy. Ale džensa njeńdže wo naše žně, ale wo jeho; džensa njerči ratar abo ludowy hospodar abo někajki druhi, za zežiwjenje luda zamołwity, ale Knjez Chrystus. Mohli so džiwać, zo won wo žnjach rěci, nic wo roščenu. A hodži so w duchownym zmysle scyla wo žnjach rěčeć? Njepříndu te hakle potom, to rěka: junu? Njepraješe won sam: Njech woboje hromadu roscé, pšeńca a njerjad? Ale pisane tež je wjacy hač jónkroć: Čas je dopjelnjeny. Tuž so njekomđzymy z prašenjemi, ale wzimmy, štož tu steji: Žnjowy čas je! A k tomu Knjez dwoje praji: Žně su wulke a: prošće Knjeza žnjow, zo by dželaerjow do swojich žnjow poslal. Njemeli so jenož na tym wjeselić, zo Knjez tak rjekny? Přetož něšto wjetše hač žně tola na zemi njeje. Jeho čas tu je. Bože kralestwo na zemi! Njemóžeše Boh po wšém, štož běše so stało, cyle hinak sudžié, a to: Z mojej sérpnosću je kónc? Zo won runje tak njepraješe a nječinješe, na tym možemy so tola jeno wjeselić, a to chcemy džensa znowa činić. Abo nieje poprawom tak, zo my

Sć. swj. Matth. 9, 37 a 38
(Wujimk z předowanja na Šerbskim cyrkwienskim dnju 19. meje 1955 w Michalskej cyrkwi w Budyšinje)

džensniši čas husto hinak wobhlađujemy? Wěmy a widžimy, zo je nowy čas. A jeni so na tym wjesela, druzi maja swoje mjenje a bole chutne wobmyslenja. Naš Knjez wobhlađuje wšo za swoje žně, kotrež su za njego dozrawile. To mamy spóznawać a widžeć. To njeje jednora wěc. Kajke dha to bě za jeho čas? Njebě so lud wotrjekl wérje do swojeho Boha a jeho slawa? Njebě won zwonkownje zmućeny a dželeny? Kelko knjezow bě won w běhu časow poměl? A hdje bě znutřka přezjednosć? Njesteji do džensnišeho slawa tamne: zo won swoj lud widžeše kaž wowcy bjez pastyrja? Njeby tuž tež won prajić mohl: Dokelž tak z wami je, džiće do swojeje zahuby? A to by rěkalo: Ja wo was njerodžu. Ale ně, za swoje žně won čas a lud wobhlađowaše. A nětko my! Njewidžimy woprawdže ničo wo roztorhu, kiž přez naš čas a lud dže? Ničo wo nutřkownym stawje tysacow, kak su so zdaleli zakłada křesčanskeho žiwjenja a křesčanského zjednočenstwa? Kak za nowymi zakładami pytaja a je njenamakaja? Njewidžimy woprawdže, kak je svět polny hidy a njedowěry? A z toho džě nihdy njemože nastać měr, za kotrymž wšitcy žedžimy. Žnjowy čas, žnjowe polo, tak wiđeše won swój čas a swój lud.

potajkim za něšto wulke, nadžiju zbudžace. Čehodla dha chceće wumrēć, wy z izraelskeho doma, tak prašeštaj so něhdy profetaj. Naš Knjez so njepraša, won praji: Wy njetrjebaće wumrēć, wobroćće so ke mni, a budžeće žiwi. Žně su wulke! Wšitkich woči na njeho čakaju, móže tež tu rěkać. Jeho wěc njeje za kućik postajena a wotsudžena. Kak husto won slowčko: wšitcy, wšitkon nałożuje! Městna, hdjež so won trjeba, su njesměrnje wulke, daloke, široke. Žadyn lud njeje a w tutym ludže nichčo, kiž njeby jeho trjebal a wo kotrehož won njeby rodžil.

Z toho pak sčehuje to: Malo je dželaerjow, a tuž proše Knjeza žnjow, zo by won dželaerjow do tých žnjow poslal. Kak dyrbjeli wosebje my ludžo na wsach to rozumić, dokelž je pola nas tak, zo je malo dželaerjow. Budže wšich mocow trjeba, dyrbja-li so žně hač do poslednjeho snopa a zorna domchować. W jeho žnjach tomu tež njeje hinak. Struchlosć chce nas wobjeć, hdži tele mnohe dželo a na druhej stronje našu slabosć a njewolność, haj hrouz před tutym džělom pola nas wiđimy. My chcemy tola hewak wšo lěpje měć hač dotal, a z nim by so nam dyrbjalo radžić, a tola smy tak malo dželaerjow. My chycili tak radži měć nanow a maćerjow, kiž bychu we wočehnjenju džéći z nim hromadu a w napominanju k njemu dželali, člowjekow, kiž měli na starosći, zo by naš serbski lud wostał při rěci a wérje wótcow, wosebje naša młodžina, zo by so nam njedžela zachowala a što wě što druhého

Hrono za měsac junij:

Knježe, naš Knježe, kak krasne je twoje mjeno po wšej zemi

rjaneho a swjateho wjace. A što praji Knjez při tajkich wulkich žnjach? Dželačerjow je malo! Trochu zrozumić to mohli, zo měješe won w swoim času tak skoržić. Jeho wěc běše tehdy přenowa a dyrbješe so hakle wuwić, a horstka jeho wučobnikow běše hišće mala. Ale džensa mělo to tola hinak być, jeho wěc je nimalo 2 tysac lět stara, je dosé wupruhowana, a tola hišće: Dželačerjow je malo. Dosć bolostna wěc! Bolostna hižo z tym, a nas cyrkwiński džen njech nam woči a wutrobu wotewri a swědomnje wotři, zo nimamy dosć hamtských dželačerjow, to rěka: nic dosć serbských duchownych a kantow. Kak bě to něhdy tak cyle hinak! Njecha so mi wěrić, zo njebychmy chmanych mlodych Serbow měli, kiž mohli so tutomu zastojnstwu wěnować. Bohatstwów wšak so na tutym puću

njeda nahromadžić. Ale dže dha woprawdže wo to? Abo je što druhe na tym wina? Snano hroza před kopicu napřečiwnikow? Sto budžeše nastalo, budzechu-li přeni swědkojo tajku hrozu měli? A njebychmy-li ničo druhe činić mohli: proše Knjeza žnjow, zo by won dželačerjow do swojich žnjow poslal. Možno, zo to spodžiwnje klinči. Čehodla mamy prosyć, hdyž je dželačerjow trjeba? Nje može Knjez sam jich poslać? Wězo won to može. Do potajnstwów jeho činjenja na zemi wěsće slúša, zo je našej prostwje telko mocny spožene. My možemy z liwkošcu w modlenju jeho wěc zdžerzeć runje tak, kaž možemy ju z modlenjom spěchować. A wosbję myslu: Stož so chutnje modli: Knježe, sčel dželačerjow do swojich žnjow, tón to hinak nje može hać tak: Knježe, poscel tež mje! Daj mi być chmanemu a

zwolniwemu a hodnemu, zo bych Twój dželačer byl. We lopjenku z Bethela njedawno čitach: Wjednik tutoho po wšem swěće znateho wustawa stupi raz do rjadowne, w kotrejž runje sotra džeci wo Zbožníku rezwučowaše jara žiwje, zo džeci začuwachu: Won je nam cyle blisko, ma nas lubo, a my slušamy jemu. Duchowny z Bodelschwingh džeci lubje postrowi a po krótkej rozmołwje ze sotru městnosć wopušći. Džeci běchu cyle změrom, a nadobo so jene z nich sotru woprasa: Ćeta, běše to Zbožník? Nē, wona wotmołwi. Tuž so druhe džeco přizjewi prajo: Wěm, što to bě, to bě Jezusowy bratr! — Wjace slowow drje njeje trjeba. Za nas može jenož rěkać: Dži a čiń, kaž sy na pominany: Koždy mjez nami Jezusowy bratr abo Jezusowa sotra! Potom smy wěsće dželačerjo w jeho žnjach! Hamjeń. M.-a.

Serbski cyrkwiński džen 1955

Tuž běše potajkim naš lětuši cyrkwiński džen trochu hinaši dyžli druhe lěta. Smy jon hromadže z powšitkownym budyskим wokrjesnym cyrkwińskim dnjom swjećili w „měsće“, kotrež wšak je nětko tola naše srjedžišćo. Wěsće njewobžarujemy, zo smy to

lětsa tak činili, ale přichodne lěta chcemy tola zaso so schadžować po starym zvučenym wašnju. Hdyž po hodžinach ličimy, kotrež přebywachmy hromadže w Božim domje, wšak naš lětuši zjézd tež krótsi njeběše, byrnjež njemějachmy njedželu popołdnje

za sebję. Wot ranja 7 hodž. hać do popołdnja 13.30 hodž. běchmy w domje swojego njebjeskeho Wotca pos'uchajo, spěwajo a so modlo. A běše W'am to předolho? Někotrym wšak, ale wulka syla kemšerjow je z nowa z džakom poznala, zo je wobydlenje Knjeza Cebaota woprawdže lubozne.

Rano w 7 hodž. započachmy z kěrlušom, wučitanjom swjateho Pisma a krotkim přehladom staviznow Budysko-Michalskeje wosady. A potom nas wokřewištaj wumělcaj z krasnymi hudźbnymi poskićenjemi. Lubina Holanec na piščelach a farar Albert-Malešanski jako spěwar. Rjeňšo so naš cyrkwiński zjézd njemožeše zahajíć. Njehorješe so nam wutroba, jako jeju slyšachmy?

Na swjedženskich kemšach běše potom Boži dom rjenje napjelnjeny z pobožnymi wosadnymi nic jencž Budyskeho wokrjesa, ale widžachmy tam tež rjanu ličbu we Wojerowskej drasće. A kemše běchu zawěrnje swjedženske z hluboko založenym předowanjom našeho superintendenta Mjerwy-Bukečanskeho, z wuspěwanjom a Tedeum (Če Božo chwalimy . . .) fararja Alberta a postrowami němských hosći. Wjeselachmy so, zo běše nowy Wojerowski knjez superintendent mjez nami a nas z tak wutrobymi a přečelskimi słowami postrowi. Swoju rěč skonči ze



Budyska Michalska cyrkej, w kotrejž so zejdžechmy na Božim stpiću
1955.

serbskim bibliskim słowom. Na jemu wurjekowanju spoznachmy, zo jemu slowjanske zynki njejsu cuze. Směmy so nadžeć, zo serbsku rěč hišeć dowuknje? Tajka proca lubosće wěsće njeby pardamo byla!

Knjez biskop Voigt-Ochranowski pokaza na wuske zwiski, kotrež běchu něhdy mjez Ochrano-wom (Herrnhut) a Serbami. Po-božnemu duchej Ochranowskeje jednoty mamy so wjele džakować. Njeboh prof. Ota Wićaz je nam to nadrobnje dopokazal. Jego wuslědki dyrbimy w přichodźe znova w „Pomhaj Boh“ sebi rozpominać. Z Boha je dostał naš serbski lud nowe narodne mocy. A budže won dale wobstać moc, jeli zo so hdy wot Boha wotwobroći?

To běše potom tež tema přednoška fararja Bamža-Minakałskiego wo Michale Frenclu a druhich serbskich duchownych, kotriž w pobožnym duchu dopjelnichu swoju narodnu winowatosć nanajlěpje. Smy přednošwarzej wulce džakowni, zo je tak raznje česć našich předownikow zakitał. Běchu jeho słowa přewotre? Potom wodajće nam, zo w Božim domje takle rěčachmy a myslachmy, ale što może měrny wostać, hdyž dže wo česć tych, kotriž su sprawnje, sprocniwje a z w u s p ē c h o m dželali za swoje Serbstwo?

Pozběhowacy bě přednošk fararja Palerja-Husčanského wo našim nihdy njezapomnitym basniku Handriju Zejlerju. Haj, tuton farar-basnik bě z wutrobu pobožny člowjek. Zo je nam to přednošwar zaso tak jasne pokazał, za to smy jemu džakowni.

Hluboko nas jimaše rozprawa fararja Nowaka wo njeboh fararju Begumilu Šwjelu - Dešnjanskim. Pełne tragiki, horkosće běše žiwjenje tutoho procowarja. Malo připoznaća namaka jeho pilnosć. A jeho wuspěchi? Po nim je nětk jeho klětka přeněmčena, štož njeby trjeba bylo.

Wosebje pak so wjeselachmy, zo tež lětsa zaso lajik porěča a to wo temaeć: Duchowni, kajkicž sebi přejemy! Knjez Mjeltka z Barta njeje w swoim přednošku duchownych kritizoval, k čemuž by po temaeć dosć prawa měl, ale spominaše wjele bole na prawu ewangelsku zasadu powšitkowneho měšnistwa. Potajkim nimamy prawo, winu na horstku muži w duchownskim zastojnstwie wotwaleć, ale wšitcy mamy na Knje-

zowych žnjach pomhać. Je hdy hinak bylo: W nuznym času maju so wše ruci gratu přimać. Docyla je přednošwar wulkotnie woboje žnē mjez sobu přirunat, žnē na polu a duchowne žnē. Předewšem so mi lubješe jeho myslíčka, zo tola žnē njejsu jene léto tak bohate kaž druhe. A njesměmy hnydom na snadnych žnjach zadwělować. Snano mamy na duchownym polu nětke tež tajki suchi čas, ale Boži milý dešć može naše duše znova woziwić. Kotrymž je wusmalenych dušow žel, budu Knjeza wo hnadle wokřewjenje prošyć.

Hdyž běchmy hižo 6 hodž. w cyrkwi hromadze wutrali, běchu hišeć skrótką někotre prašenja rozpominać.

Rada němskich ewangelskich cyrkwów je wotpokazala serbskeho zastupjerja powołać, dokelž je

ličba powołanych zastupjerow jenož mala.

Dale džése wo Serbski rozhlos, hač njebychmy sej wot njeho žadali tež wusčełanie serbskich předowanow. Wulka wjetšina bě za to, ale někotři to wotpokazachu.

Checemy swoj „Pomhaj Boh“ w přichodźe rozmnožić na měsaćje 8 stron? „Katolski Posol“ wuchadza měsaćje w 12 stronach! „Pomhaj Boh“ by měsaćje město 15 pjenježkow potom placił 30 pjenježkow. Jenož słaba wjetšina bě za tajke rozmnoženie.

Pola tutych prašenjow wšak bě nětka škeda, zo běchmy w času tak wuwjazani. Jow dyrbjachu či, kotriž běchu přečiwo, měć skladnosć swoje stejnišćo nam rozeštajeć. Tuž dyrbimy přichodźe hišeć dale wo tym jednać.

Boh Knjez budź chwaledy za wšo duchowne žohnowanje! W.

Postrowy Serbskemu cyrkwinskemu dnjej

Postrowy dóndzechu bohužel přepozdže. Tuž je njemožachmy w Budyšinje přečiatać.

Synodna rada českobratrskeje ewangelskeje cyrkwe spominaše na swojim posedzenju 11. meje na Wač zjězd a wobzamkny. Wam poslać bratrowski postrow w swojim a w mjenje cyleje českobratrskeje ewangelskeje cyrkwe. Prosymy hromadu z Wami Knjeza Boha, zo by so wuznal w milosći k Wašemu duchownemu dželu, tak zo by tež zjězd, kotryž budžeće swjećić, přinošował k dalšemu duchownemu wubudženju a posylnjenju wšitkich stavow lužisko-serbskeje cyrkwe.

Biskop zapadneho distrikta slowakskeje ev.-luth. cyrkwe, Ludowit Katina, z kotrymž so skrotka loni na Lipšanskim cyrkwinskiem dnju zeznachmy, piše:

W swojim mjenje a za wosady a wěrjacych Zapadneho distrikta s'lewakskeje ev.-luth. cyrkwe postrowjam Waš Serbski ewangel-ski cyrkwinski džeń přejo Wam nimo Božeho žohnowanja wuspěch a dalše spomožne séehwki w džele w Knjezowej winicy.

Waše cyrkwinske nabožne žiwjenje je předmjet našich modlitow. Zo byše dostojnje chodžili Knjezej k wšemu spodobanju a plody přinjesli we wšem dobrym skutku a přiběrali na Božim poznacu. (Ko. 1. 10) Njech milosćowy Knjez zachowa a pohlubši

Wašu swěru k wulkemu namrěwstwu reformacie — k čistemu ewangeliej Chrustusowemu.

Ja Wam wobtwjerdžuju našu bratrowsku lubosć k Wam a postrowjam Was ze slowami wulkeho Knjezowego japoštoła Pawoła: Boh pak nadžije napjelň was ze wšem wjescom a měrom we wěrje, zo byše polnu nadžiju měli přez moc swjateho Ducha (Rom. 15, 13).

Dale nam posla wobšerny postrow naš luby přečel farar Lanštjak-Praski. Z koždeho jeho slowow rěci jeho horca lubosć k nam ewangelskim Serbam. Pisa nam, zo w Cechach kedžblije čitaju naš „Pomhaj Boh“, scéhuja w „Nowej Dobje“ wozjewjenja našich Božich službow. (Škoda, zo njewozjewjeja wšitke serbske wosady tam swoje serbske Bože služby! Přisp. red.) Farar Jan Wl. Šebesta, stary přečel Serbow, přednošuje wo nas. Z radosću a bolosē scéhuja wšitke podawki mjez nami, kotrež su za nas radostne, abo kotrež su za nas bolestne. W lisće wupraja dowěrliwje nadžiju, zo budže sam mjez nami. Ale podarmo!

Wutrobnje so džakujemy swojim bratram po wěrje a přiwuznej rěci za jich lube postrowy, a jich naležnje prosymy, zo bychu nam tu bratrowsku pomoc poskićiili, kotrejež dla so na nich wobročimy.

Džak cyrkwienskeho dnja

Na 9. Serbski ewangelski cyrkwienski džen je nimo. Poprawom chechmy lětsa do hole dele hić, do Delnjeho Wujezda. Nětka pak smy hromadže z němskimi bratrami a sotrami w Budyšinje swječili. Pětrowska wosada je swoju staroslawnu a dostoju wulku cyrkej znova poswiećila a cyly cyrkwienski wokrjes je wotměl swoj ewangelski cyrkwienski džen. A dokelž so čujemy zwiazani z tymi, kiž z nami hromadže w jednej cyrkwi steja a kiž jednemu a samsnemu Knjezej služa, smy so sobu wobdželi.

A tola mějachmy naš cyrkwienski džen. Možno je, zo smy so na tute wašnje trochu rozbrojili, to réka, zo někotry, kiž poprawom k nam slušeše, je něhdje druhdje šol, dokelž chcyše radšo cuzeho předarja ze slavnym mjenom slyšeć. Ale scyla a zwulka běchmy hromadže. A wšitkim tym, kiž su k nam přišli a pola nas wostali, so wutrobnje džakujemy. Wosebitý džak sluša wšitkim, kotriž su nam služili abo na někajke wašnje pomhali. Njechamy mjena mjenować. Wutrobnje so pak tež wšitkim tym džakujemy, kiž su tak swěru wutrali w Michalskej cyrkwi. Haj wšak, to je wérno a tohodla was wšitkich wo zamolwjenje prosymi, zo to tam dopoldna tak jara dolho traješe. Wy wěsće, čehodla so to sta. Němcy hošo příndzechu nas postrowić.



Drježdany. Njedželu, 19. junija budu w Drježdanech zaso serbske kemše a to w 15.30 hodž. w Měřicin Lutherowej cyrkwi. Po kemšach checmy sej potom swětlobražy serbskich cyrkwiow wobhladać.

Njesvačidlo. Na swjatej Trojici zejdě so w našim Božim domje rjana ličba jubilejnych konfirmandow, zo bychu spominali na swoju konsfirmaciju před 25, před 50, před 60 a wjace lětami. Po kemšach mějachu sej potom mjez so-

Na tym smy so wulce zwjeselili. My pak njemožachmy jenož němskim hosćam a bratram dać rěčeć. Chechmy tola tež našich lubych serbskich bratrow fararjow a lajikow slyšeć, kiž mějachu nam něsto wažneho wo zašlych a přichodnych žnjećach na serbskich žnjach našeho Knjeza prajíć.

A tohodla traješe předolho! To je wérno! A wy sće jara sčerpli byli a njejsće so na tym hōršili a hněwali. Mějće za to wulki džak! Smy z toho spóznali, zo so njehodži, serbski cyrkwienski džen na tajki krotki čas wobmjezować, kaž to tón raz być dyrbješe. My mamy sej wšelake w měrje rozpominac a rozpovědać. A to chceć my potom w přichodnym lěće lěpje činić, hdylž checmy so — da-li Boh — w našej serbskej holi, najskerje w Delnim Wujězdě, zeń a hdylž změjemy potom cylu njeđelu za swoj cyrkwienski džen a cylu soboto popoldnu za zrěčenje ze swojimi cyrkwienskimi předstjerjemi a z druhimi dželačerjemi na Knjezowych žnjach. Bohužel dyrbješe tuta nam tež přeco jara wažna zhromadžizna džen předy wupadnyé. Checmy so pak lětsa hiše raz w tutym wobluku zeń, zo bychmy to nachwatali, štož smv nětka skomđili.

A nětka prosymi: Spěwajće a dželačejće, zo bychmy dosć dželačerjow měli na Knjezowych žnjach tež w Serbach!

La.

bu wjele, wjele powědać. Tak někotři so lětdžesatki wjace widželi njeběchu. A što bě so tola mjez tym wšo stalo?! Popoldno bě bohužel tak ruče nimo a rozžohnowanie bě čežke. Hač so hdylž zaso widžimy? — Bohu pak budž džak, zo smědzachmy tuton bohaty džen hromadže nazhonić.

Wojerecy. Pondželu, 9. 5., zeń dže so w Lutherowym domje we Wojerecach serbske cyrkwienske zastupjerstwo za Zhorjelski cyrkwienski wobvod pod nawjedowanjom fararja Zygusa Wulko-Zdžarowskeho. Po rozprawje wo dotalnym džele rozpominachu so prašenja serbskich wosadow, předewšěm prašenja serbskich kemšow a serbskeho duchownskeho dorosta. Nužne je, zo so lajkojo zapřahnu jako čitarjo předowanjow na kemšach.

Naposledk přednošowaše farar Zyguš wo zhromadnym džele wšech serbskich wosadow něhdy a džens. Přednoš pokaza, kak bě za čas reformacie a w času pietizma bohate wosadne žiwjenje w serbskich wosadach. Serbska nabožna literatura, serbska Biblia a wudáče serbskich spěwarskich swědča hiše džensa wo nim. — Na zeńdzenju, kotrež nam da wjele nowych pokiwow, bě tež Wojerowski knjez superintendent Graefe přitomny.

Frimil

Minakal: Rozprawa za cyrkwienske lěto 1954 w Minakałskej wosadze. Křećenych bu 43 džěci, konfirmérowanych 39, wěrowanjow 9. 24 wosadnych pochowachmy. Spojwiednych mějachmy 582, doma woprawjenych naličichmy pak 65. Zasada je a wostanje, zo wotměwa so po možnosti koždu njedželu serbska Boža služba. Jenož, hdylž wosadny farar ma zastupcovać abo w padže chorosće dyrbimy so z jenej Božu službu spokojić. Nuznje bychmy za našu wosadu runje kaž za druhe wosady lektorow trjebali, kotriž z lubosću a z wěru bychu s e r b s k e předowanja čitali. Tak su na příklad knj. Lapstich-Strožanski a knj. Grofa (jun.)-Chasowski a dr. serbskim wosadam služili. Hiše raz: Trjebamy serbskich lektorow, kotriž svoju cyrkej lubuju. Tchodla njechamy prajíć: „Ach, džensa so předowanje jenož čita! Tuž ja kemši njeđu.“ Nawopak, budž džakowny, zo so scyla předowanje čita! To so samo wot so njerozumi! — W nabožnej wučbje ličichmy 147 džěci, w pačerskej wučbje 80 džěci. Smy džakowni, zo chce naš swěrny kěbčtar Hermann Henč swoje zastojnство z lubosće k cyrkwi dale wobstarać. Za dželo na pohrjebništu bychmy jemu pak borzy hodneho nasléđnika popřeli. Tam won wšo wobstara přez 41 lět, njehladajo wužitka. Wosebje w zymje dyribi so při ryču rowow jara dračować. Napinace to woprawdze dželo. Wot 1. 7. 1954 bu jako kantor knjez Korla Nöthlich pomjenowany. Hačrunjež je won rodženy Němc, je won serbsku liturgiju hižo derje nauknył a wostanje tež při serbskich předowanjach w Božim domje. Koždu wutoru wječor won zwučuje z cyrkwienskem chòrom.